

## Lebenshilfe Schleswig-Holstein e.V.

Kehdenstraße 2 - 10 (2. Stock)  
24103 Kiel

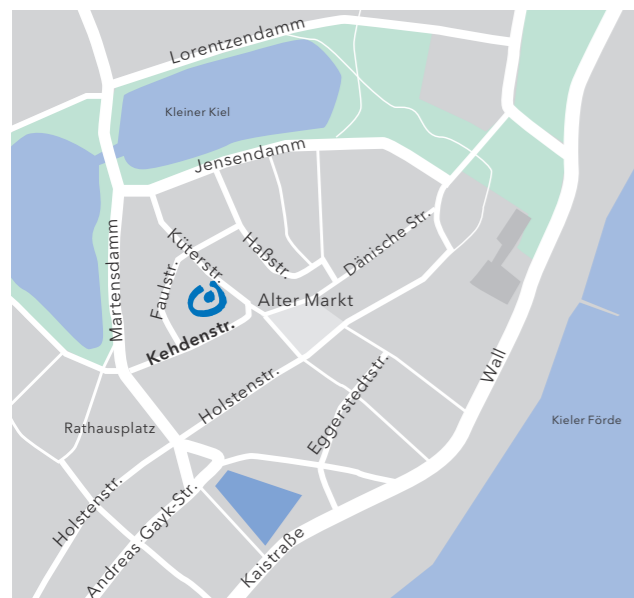
www.lebenshilfe-sh.de



Violeta Koch

@ koch@lebenshilfe-sh.de

☎ 0431 / 66 118 - 20



### Übersetzungen:

Arabisch: Mohammad Dabbagh  
Farsi: Alireza Dehbashi  
Kurdish-Sorani: Elias Sedg  
Türkisch: Übersetzungsbüro SprachenWelt Kiel

## Lebenshilfe Schleswig-Holstein e.V.

Kehdenstraße 2 - 10 | 24103 Kiel

Telefon: 0431 / 66 118 - 0

Telefax: 0431 / 66 118 - 40

E-Mail: info@lebenshilfe-sh.de

www.lebenshilfe-sh.de



## Menschen mit Behinderung und Migrationsgeschichte

Engelli olan göçmenler

افراد دارای معلولیت و پیشینه مهاجرت

کەسی خاوەن پینداویست و کۆچبەر

أشخاص مهاجرين ومن ذوي  
الإحتياجات الخاصة



Ein Projekt der  
Lebenshilfe Schleswig-Holstein e.V.



### Was wir anbieten

Das Projekt der Lebenshilfe Schleswig-Holstein richtet sich an Menschen mit Behinderung und Migrationsgeschichte und ihre Angehörigen und Freunde.

Wir informieren aber auch über Angebote und Dienste für Menschen mit Behinderung, oder bieten Informationen für ehrenamtlich Engagierte.

### Beratung

Wir helfen bei Anträgen und zur Vorbereitung von Terminen bei Ämtern. Wir beraten, wenn Sie Unterstützung suchen - für Familien oder für Sie selbst.

Wir bauen **Gesprächskreise** und ein **Elterncafé** für den Erfahrungsaustausch auf.

Bitte melden Sie sich, wenn Sie daran Interesse haben!

### Ehrenamtliches Engagement

Sie wollen sich engagieren?  
Vielleicht haben Sie auch selbst Erfahrung als Mensch mit Migrationsgeschichte und einer Behinderung und möchten Ihre Erfahrungen und Kenntnisse teilen?

Dann melden Sie sich bitte gern bei uns!

### Einrichtungen und Dienste

Sie suchen nach Informationen zu Leistungen für Menschen mit Behinderung und Migrationsgeschichte?

Wir beraten Sie gern!

Außerdem bieten wir Infoabende für haupt- und ehrenamtlich Mitarbeitende und Angehörige.

**نەوەى پيشكەشى دەكەين**
پروژەى "يارمەتى بژيوى ژيان" شلئيسفيغ-هولشتاين بۆ ئەمى كەسانەيه كەخاوەن پيداويستن (معوق) و كۆچبەران و كەس و كاريان.
هەروەها هەلدەستين به دابينکردنى زانيارى و خزمەتگوزارى پيويست بۆ خاوەن پيداويست.
هەروەها دابينکردنى زانيارى بۆ كەسانى خۆبەخش.

### مەشووَرەت

هەلدەستين به نامادەکردن و پرکردنەوەى فۆرمەكان ريكخستنى مەو عيەدەكانتان لەدام و دەيگاكاندا.
ئيمە ناموژگاريتان پيشكەش دەكەين بۆ خيزانتان ياخۆت بۆ خۆتان.

#### بنيات نان

گفتووگو دانووستاندن و خواردنەوەى قاوەى خيزانى
بۆ ئالوگۆرى زانيارىەكان.داواتان لئيدەكەين
ئاگادارمان بکەنمەه ئەگەر حەزتان لئيوو.

### كارى خۆبەخشى

ئەتەويت بەشدارى بکەيت؟
لەوانەيه خۆت يانئاريت
هەبئيت وەك كەسنىكى كۆچبەر و خاوەن پيداويست و زانيارى خۆت پيشكەش بکەيت.

ئاگادارمان بکەنمەوه ئەگەر حەزتان لئيوو!

#### دام و دازگاو خزمەتگوزارى

ئيوە بەدواى زانيارى دەگەرئین بۆ كەسانى خاوەن پيداويست (معوق) كۆچبەران؟

#### ئيمە ناشانتان دەكەين !

جگە لەمەش، ئيمە ئيواره زانيارىەك پيشكەش دەكەين بۆ خۆبەشى يارمەتيدەران.

#### إستشارات

نقدم المساعدة بخصوص الطلبات ونحضركم للمواعيد لدى الدوائر الحكومية.
نقدم النصائح لك ولعائلتك أيضاً عندما تحتاجون الدعم

#### نشکل

ملتقى ومجموعات للحوار ومقهى للوالدين من أجل تبادل الخبرات.
الرجاء إعلامنا بذلك إذا كنت مهتماً.

#### ماتقدمه

هذا المشروع يهدف ويخص الأشخاص المهاجرين من ذوي الإحتياجات الخاصة وأقربهم وأصدقائهم.

ونقدم أيضاً معلومات بخصوص المؤسسات والمنظمات لمساعدة الأشخاص المهاجرين ومن ذوي الإحتياجات الخاصة ونقدم معلومات للمتطوعين أيضاً.

## التطوُّع

هل ترغب بالتطوُّع؟ربما لديك أيضاً خبرة كشخص مهاجر ومن ذوي الإحتياجات الخاصة وترغب بمشاركة الآخرين بخبراتك ومعارفك الخاصة.

### أعلمنا بذلك بكل سرور !

### المؤسسات والخدمات

هل تبحثون عن معومات بخصوص موضوع المساعدات المالية للناس المهاجرين من ذوي الإحتياجات الخاصة؟

#### ننصحكم بكل سرور !

إضافة إلى ذلك نقدم معلومات مسائية للموظفين والمتطوعين في هذا المجال.

#### مشاوره

ما با برنامه های کاربردی و تهیه وقت قبلی دردفاتر کمک می کنیم.
ما توصیه می کنیم اگر به دنبال حمایت هستید - برای خانواده یا برای خودتان.
ما گروههای گفتگوو یک کافه والدين برای تبادل تجارب درست میکنيم.
لطفا با ما تماس بگيريد
اگر شما علاقه مند هستید !

#### آنچه ما ارائه می دهيم

پروژه حمایت از زندگی در شلسویگ هولشتاين تمرکزش را برای افراد معلول با تاريخ مهاجرت و بستگانشان و دوستانش هدف قرار داده.
ما همچنين برای معلولين اطلاعات و خدمات ارائه می دهيم يا برای داوطلبان اطلاعات ارائه می دهيم

#### تعهد داوطلبانه

شما می خواهید همکاری داوطلبانه انجام دهید؟
شاید شما نیز به عنوان فردی مهاجرکه با معلولیت تجربه داشته، مایلید تجربه و دانش خود را به اشتراک بگذارید؟
لطفن با ما تماس بگيريد

### تعهد داوطلبانه

شما می خواهید همکاری داوطلبانه انجام دهید؟
شاید شما نیز به عنوان فردی مهاجرکه با معلولیت تجربه داشته، مایلید تجربه و دانش خود را به اشتراک بگذارید؟
لطفن با ما تماس بگيريد

Türkisch

#### Hizmetlerimiz

Lebenshilfe Schleswig-Holstein adlı derneğin sunduğu proje engelli olan göçmenlere ve onların yakınlarına ve dostlarına yöneliktir.

Engelli olan insanlar için sunulan hizmetler hakkında bilgi verdiğimiz gibi gönüllü görev yapmak isteyenleri de bilgilendiriyoruz.

#### Danışma

Dilekçe doldurmada ve resmi dairelerle olan randevuların hazırlanmasında yardımcı oluyoruz.
Kendiniz veya aileniz için destek aradığınızda sizlere yardımcı olabiliriz.

Tecrübelerinizi paylaşabilmeniz için **Sobet grupları ve Veli kahvehanesi kurmaktayız.**

İlgileniyorsanız lütfen bize müracaat ediniz!

#### Gönüllü çalışma

Katkıda bulunmak mı istiyor sunuz?
Belki de engelli bir göçmen olarak sizin de edindiğiniz tecrübeler vardır ve bu tecrübe ve bilgilerinizi başkalarıyla paylaşmak istersiniz?

O zaman bize müracaat ederseniz seviniriz!

#### Kurum ve Hizmetler

Engelli olan göçmenler için verilen hizmetler hakkında bilgilendirilmek mi istiyorsunuz?

Sizlere memnuniyetle bilgi vermeye hazırız!

Ayrıca mesleki ve gönüllü olarak çalışanlara ve yakınlarına bilgilendirme toplantıları düzenliyoruz.